

## Sicherheitsdokument für die Camping-Küche Hauki

### Produktbeschreibung:

Die Camping-Küche Hauki von ECD Germany ist eine faltbare Outdoorküche, entworfen für Campingfreunde, die Wert auf Funktionalität und Portabilität legen. Aus leichtem Aluminium gefertigt, bietet sie eine robuste Arbeitsplatte und wird zusammen mit einer praktischen Tragetasche geliefert. Die schwarze Farbe verleiht der Küche ein stilvolles Design, das perfekt in jede Outdoor-Umgebung passt.

### Sicherheitsinformationen:

#### 1. Aufbau und Lagerung:

- **Stellen Sie sicher, dass die Camping-Küche auf einer ebenen und stabilen Fläche aufgebaut wird.** Dies minimiert das Risiko von Kippen oder Umfallen.
- **Die Arbeitsplatte sollte stets fest fixiert werden,** bevor mit dem Kochen begonnen wird.
- Bei starkem Wind oder schlechtem Wetter die Küche abbauen und sicher verstauen, um unbeabsichtigte Bewegungen zu vermeiden.

#### 2. Gebrauchsanweisungen:

- **Verwenden Sie die Camping-Küche ausschließlich im Freien, um die Ansammlung von gefährlichen Gasen zu vermeiden.**
- **Halten Sie brennbare Materialien fern** von den Kochbereichen. Dies beinhaltet auch Zelte oder andere Stoffe, die in Brand geraten könnten.
- Achten Sie darauf, dass alle Kochgeräte stabil stehen und keine heiße Flüssigkeit überlaufen kann.

#### 3. Materialsicherheit:

- Die Aluminiumstruktur ist robust, jedoch **sollten keine übermäßigen Gewichte** auf die Arbeitsplatte gestellt werden, die die Belastbarkeit übersteigen.
- **Reinigen Sie die Aluminiumflächen regelmäßig,** um Beschädigungen durch Reste von Lebensmitteln oder Gewürzen zu vermeiden.

#### 4. Transport und Lagerung:

- **Verpacken Sie die Camping-Küche nach Gebrauch vollständig in der mitgelieferten Tragetasche.** Dies schützt die einzelnen Komponenten vor Beschädigung.
- Lagern Sie die Küche an einem trockenen Ort, um Korrosion zu vermeiden.

#### 5. Besondere Vorsichtshinweise:

- **Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der aufgeklappten Küche spielen.** Das Risiko von Verbrühungen oder Schnitten besteht besonders bei Kleinkindern.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch alle Scharniere und Verbindungen auf Verschleiß oder Beschädigungen. Defekte Teile sollten nicht verwendet werden und müssen ersetzt werden, um die Sicherheit zu gewährleisten.

**Reparaturen und Wartung:**

- **Sollte die Camping-Küche Beschädigungen aufweisen**, darf sie nicht weiterverwendet werden. Kontaktieren Sie den Hersteller für Ersatzteile oder Reparaturen.
- Normale Reinigung mit milder Seife und Wasser ist ausreichend, vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel, die das Aluminium angreifen könnten.

**Bewahrung der Sicherheit:**

Dieses Sicherheitsdokument ist Teil der grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen zur Nutzung der Camping-Küche Hauki. Halten Sie sich stets an die genannten Hinweise, um einen sicheren und genussvollen Campingausflug zu gewährleisten.

## Safety document for the Hauki camping kitchen

### Product description:

The Hauki camping kitchen from ECD Germany is a foldable outdoor kitchen designed for camping enthusiasts who value functionality and portability. Made of lightweight aluminum, it offers a sturdy worktop and comes with a practical carrying bag. The black color gives the kitchen a stylish design that fits perfectly into any outdoor environment.

### Safety information:

#### 1. assembly and storage:

- Ensure that the camping kitchen is set up on a level and stable surface. This minimizes the risk of tipping or falling over.
- The worktop should always be firmly secured before you start cooking.
- In strong winds or bad weather, dismantle the kitchen and stow it away safely to prevent unintentional movement.

#### 2. instructions for use:

- Only use the camping kitchen outdoors to avoid the accumulation of dangerous gases.
- Keep flammable materials away from the cooking areas. This includes tents or other materials that could catch fire.
- Make sure that all cooking appliances are stable and that no hot liquid can overflow.

#### 3. material safety:

- The aluminum structure is robust, but excessive weights should not be placed on the worktop that exceed the load capacity.
- Clean the aluminum surfaces regularly to avoid damage caused by food or spice residues.

#### 4. transportation and storage:

- After use, pack the camping kitchen completely in the carrying bag provided. This protects the individual components from damage.
- Store the kitchen in a dry place to prevent corrosion.

#### 5 Special precautions:

- Children should not play unsupervised near the unfolded kitchen. There is a risk of scalds or cuts, especially with small children.
- Check all hinges and connections for wear or damage before each use. Defective parts should not be used and must be replaced to ensure safety.

### Repairs and maintenance:

- If the camping kitchen is damaged, it must not be used any further. Contact the manufacturer for spare parts or repairs.
- Normal cleaning with mild soap and water is sufficient; avoid aggressive cleaning agents that could attack the aluminum.

Preservation of safety:

This safety document is part of the basic precautions for using the Hauki camping kitchen.  
Always follow these instructions to ensure a safe and enjoyable camping trip.

## Document de sécurité pour la cuisine de camping Hauki

### Description du produit :

La cuisine de camping Hauki de ECD Germany est une cuisine d'extérieur pliable, conçue pour les amateurs de camping qui attachent de l'importance à la fonctionnalité et à la portabilité. Fabriquée en aluminium léger, elle offre un plan de travail robuste et est livrée avec un sac de transport pratique. La couleur noire confère à la cuisine un design élégant qui s'adapte parfaitement à tous les environnements de plein air.

### Informations sur la sécurité :

#### 1. montage et stockage :

- Assurez-vous que la cuisine de camping est montée sur une surface plane et stable. Cela minimise le risque de basculement ou de chute.
- Le plan de travail doit toujours être solidement fixé avant de commencer à cuisiner.
- En cas de vent fort ou de mauvais temps, démontez la cuisine et rangez-la en toute sécurité afin d'éviter tout mouvement involontaire.

#### 2. instructions d'utilisation :

- Utilisez la cuisine de camping uniquement à l'extérieur afin d'éviter l'accumulation de gaz dangereux.
- Tenez les matériaux inflammables à l'écart des zones de cuisson. Cela inclut les tentes ou autres tissus qui pourraient prendre feu.
- Veillez à ce que tous les appareils de cuisson soient stables et qu'aucun liquide chaud ne puisse déborder.

#### 3. la sécurité des matériaux :

- La structure en aluminium est robuste, mais il ne faut pas placer sur le plan de travail des poids excessifs qui dépassent la capacité de charge.
- Nettoyez régulièrement les surfaces en aluminium afin d'éviter qu'elles ne soient endommagées par des restes d'aliments ou d'épices.

#### 4. transport et stockage :

- Après utilisation, emballez entièrement la cuisine de camping dans le sac de transport fourni. Cela protège les différents composants contre les dommages.
- Stockez la cuisine dans un endroit sec afin d'éviter la corrosion.

#### 5. précautions particulières :

- Les enfants ne doivent pas jouer sans surveillance à proximité de la cuisine ouverte. Le risque de brûlures ou de coupures est particulièrement élevé chez les jeunes enfants.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les charnières et connexions ne sont pas usées ou endommagées. Les pièces défectueuses ne doivent pas être utilisées et doivent être remplacées afin de garantir la sécurité.

### Réparations et entretien :

- Si la cuisine de camping présente des dommages, elle ne doit pas être réutilisée. Contactez

le fabricant pour les pièces de rechange ou les réparations.

- Un nettoyage normal avec du savon doux et de l'eau est suffisant, évitez les produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager l'aluminium.

Préserver la sécurité :

Ce document de sécurité fait partie des précautions de base pour l'utilisation de la cuisine de camping Hauki. Respectez toujours les consignes mentionnées afin de garantir une excursion en camping sûre et agréable.

## Documento di sicurezza per la cucina da campeggio Hauki

### Descrizione del prodotto:

La cucina da campeggio Hauki di ECD Germany è una cucina pieghevole da esterno pensata per gli amanti del campeggio che apprezzano la funzionalità e la trasportabilità. Realizzata in alluminio leggero, ha un piano di lavoro robusto e viene fornita con una pratica borsa per il trasporto. Il colore nero conferisce alla cucina un design elegante che si adatta perfettamente a qualsiasi ambiente esterno.

### Informazioni sulla sicurezza:

#### 1 Montaggio e stoccaggio:

- Assicurarsi che la cucina da campeggio sia montata su una superficie piana e stabile. In questo modo si riduce al minimo il rischio di ribaltamento o caduta.
- Il piano di lavoro deve essere sempre ben fissato prima di iniziare a cucinare.
- In caso di forte vento o maltempo, smontare la cucina e riporla in modo sicuro per evitare spostamenti involontari.

#### 2. istruzioni per l'uso:

- Utilizzare la cucina da campeggio solo all'aperto per evitare l'accumulo di gas pericolosi.
- Tenere i materiali infiammabili lontani dalle aree di cottura. Ciò include tende o altri materiali che potrebbero prendere fuoco.
- Assicurarsi che tutti gli apparecchi di cottura siano stabili e che nessun liquido caldo possa traboccare.

#### 3. sicurezza dei materiali:

- La struttura in alluminio è robusta, ma non si devono appoggiare sul piano di lavoro pesi eccessivi che superino la capacità di carico.
- Pulire regolarmente le superfici in alluminio per evitare danni causati da residui di cibo o spezie.

#### 4 Trasporto e stoccaggio:

- Dopo l'uso, imballare completamente la cucina da campeggio nella borsa in dotazione. In questo modo si proteggono i singoli componenti da eventuali danni.
- Conservare la cucina in un luogo asciutto per evitare la corrosione.

#### 5 Precauzioni speciali:

- I bambini non devono giocare senza supervisione vicino alla cucina dispiegata. C'è il rischio di scottature o tagli, soprattutto per i bambini piccoli.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che tutte le cerniere e i collegamenti non siano usurati o danneggiati. Le parti difettose non devono essere utilizzate e devono essere sostituite per garantire la sicurezza.

#### Riparazioni e manutenzione:

- Se la cucina da campeggio è danneggiata, non deve essere più utilizzata. Contattare il produttore per i pezzi di ricambio o le riparazioni.

- È sufficiente una normale pulizia con acqua e sapone neutro; evitare detergenti aggressivi che potrebbero aggredire l'alluminio.

Mantenere la sicurezza:

Questo documento sulla sicurezza fa parte delle precauzioni di base per l'utilizzo della cucina da campeggio Hauki. Seguite sempre queste istruzioni per garantire un campeggio sicuro e piacevole.



## Documento de seguridad de la cocina de camping Hauki

### Descripción del producto:

La cocina de camping Hauki de ECD Germany es una cocina plegable para exteriores diseñada para los entusiastas del camping que valoran la funcionalidad y la portabilidad. Fabricada en aluminio ligero, tiene una encimera robusta y viene con una práctica bolsa de transporte. El color negro da a la cocina un diseño elegante que encaja perfectamente en cualquier entorno al aire libre.

### Información de seguridad:

#### 1. montaje y almacenamiento:

- Asegúrese de que la cocina de camping está montada sobre una superficie nivelada y estable. De este modo se minimiza el riesgo de vuelco o caída.
- La encimera debe estar siempre firmemente sujeta antes de empezar a cocinar.
- En caso de viento fuerte o mal tiempo, desmonte la cocina y guárdela de forma segura para evitar movimientos involuntarios.

#### 2. instrucciones de uso:

- Utilice la cocina de camping únicamente al aire libre para evitar la acumulación de gases peligrosos.
- Mantenga los materiales inflamables alejados de las zonas de cocción. Esto incluye tiendas de campaña u otros materiales que puedan incendiarse.
- Asegúrese de que todos los aparatos de cocción sean estables y de que no pueda desbordarse ningún líquido caliente.

#### 3. seguridad de los materiales:

- La estructura de aluminio es robusta, pero no se deben colocar pesos excesivos sobre la encimera que superen la capacidad de carga.
- Limpie regularmente las superficies de aluminio para evitar daños causados por restos de alimentos o especias.

#### 4 Transporte y almacenamiento:

- Después de su uso, embale la cocina de camping completamente en la bolsa de transporte suministrada. De este modo se protege cada uno de los componentes de posibles daños.
- Almacene la cocina en un lugar seco para evitar la corrosión.

#### 5 Precauciones especiales:

- Los niños no deben jugar sin supervisión cerca de la cocina desplegada. Existe riesgo de quemaduras o cortes, especialmente con niños pequeños.
- Compruebe que todas las bisagras y conexiones no estén desgastadas o dañadas antes de cada uso. Las piezas defectuosas no deben utilizarse y deben sustituirse para garantizar la seguridad.

### Reparaciones y mantenimiento:

- Si la cocina de camping está dañada, no debe seguir utilizándose. Póngase en contacto con

el fabricante para solicitar piezas de repuesto o reparaciones.

- La limpieza normal con jabón suave y agua es suficiente; evite los productos de limpieza agresivos que puedan atacar el aluminio.

Mantenimiento de la seguridad:

Este documento de seguridad forma parte de las precauciones básicas para utilizar la cocina de camping Hauki. Siga siempre estas instrucciones para garantizar una acampada segura y agradable.

## Документ за безопасност за кухнята за къмпинг Nauki

### Описание на продукта:

Кухнята за къмпинг Nauki от ECD Germany е сгъваема кухня за къмпинг на открито, предназначена за любителите на къмпингуването, които ценят функционалността и преносимостта. Изработена от лек алуминий, тя има здрав работен плот и се предлага с практична чанта за пренасяне. Черният цвят придава на кухнята стилен дизайн, който се вписва идеално във всяка среда на открито.

### Информация за безопасност:

#### 1 Сглобяване и съхранение:

- Уверете се, че къмпинг кухнята е поставена на равна и стабилна повърхност. Така се свежда до минимум рискът от преобръщане или падане.
- Работният плот винаги трябва да е здраво закрепен, преди да започнете да готвите.
- При силен вятър или лошо време демонтирайте кухнята и я приберете на безопасно място, за да предотвратите неволно движение.

#### 2. инструкции за употреба:

- Използвайте къмпинг кухнята само на открито, за да избегнете натрупването на опасни газове.
- Съхранявайте запалими материали далеч от зоните за готвене. Това включва палатки или други материали, които могат да се запалят.
- Уверете се, че всички уреди за готвене са стабилни и че не може да прелее гореща течност.

#### 3. безопасност на материалите:

- Алуминиевата структура е здрава, но върху плота не трябва да се поставят прекомерни тежести, които надвишават товароносимостта.
- Почиствайте редовно алуминиевите повърхности, за да избегнете повреди, причинени от остатъци от храна или подправки.

#### 4 Транспортиране и съхранение:

- След употреба опаковайте напълно къмпинг кухнята в предоставената транспортна торба. Това предпазва отделните компоненти от повреди.
- Съхранявайте кухнята на сухо място, за да предотвратите появата на корозия.

#### 5 Специални предпазни мерки:

- Децата не трябва да играят без надзор в близост до разгънатата кухня. Съществува риск от изгаряне или порязване, особено при малки деца.
- Преди всяка употреба проверявайте всички панти и връзки за износване или повреда. Дефектиралите части не трябва да се използват и трябва да се заменят, за да се гарантира безопасността.

Ремонти и поддръжка:

- Ако кухнята за къмпинг е повредена, тя не трябва да се използва повече. Свържете се с производителя за резервни части или ремонт.
- Достатъчно е нормално почистване с мек сапун и вода; избягвайте агресивни почистващи препарати, които могат да засегнат алуминия.

Поддържане на безопасността:

Този документ за безопасност е част от основните предпазни мерки за използване на къмпинг кухнята Науки. Винаги спазвайте тези инструкции, за да си осигурите безопасно и приятно къмпингуване.

## Bezpečnostní dokument pro kempinkovou kuchyni Hauki

### Popis produktu:

Kempinkovou kuchyň Hauki od ECD Germany je skládací venkovní kuchyně určená pro milovníky kempování, kteří si cení funkčnosti a přenosnosti. Je vyrobena z lehkého hliníku, má robustní pracovní desku a dodává se s praktickou přenosnou taškou. Černá barva dodává kuchyni stylový design, který se skvěle hodí do každého venkovního prostředí.

### Bezpečnostní informace:

#### 1. montáž a skladování:

- Ujistěte se, že je kempinková kuchyňka postavena na rovném a stabilním povrchu. Tím se minimalizuje riziko převrácení nebo pádu.
- Před zahájením vaření by měla být pracovní deska vždy pevně zajištěna.
- Při silném větru nebo špatném počasí kuchyňku demontujte a bezpečně uložte, abyste zabránili jejímu nechtěnému pohybu.

#### 2. návod k použití:

- Kempinkovou kuchyňku používejte pouze venku, aby nedocházelo k hromadění nebezpečných plynů.
- Hořlavé materiály uchovávejte mimo prostor pro vaření. To zahrnuje stany nebo jiné materiály, které by se mohly vznítit.
- Dbejte na to, aby všechny varné spotřebiče byly stabilní a aby nemohlo dojít k přetečení horké tekutiny.

#### 3. bezpečnost materiálu:

- Hliníková konstrukce je robustní, ale na pracovní desku by se neměla umisťovat nadměrná závaží, která překračují její nosnost.
- Hliníkové povrchy pravidelně čistěte, aby nedošlo k jejich poškození zbytky potravin nebo koření.

#### 4. Přeprava a skladování: Při přepravě a skladování je třeba dbát na to, aby se deska nezneškodila:

- Po použití kempinkovou kuchyňku kompletně zabalte do přiloženého přepravního vaku. Tím ochráníte jednotlivé součásti před poškozením.
- Kuchyňku skladujte na suchém místě, abyste zabránili korozi.

#### 5 Zvláštní bezpečnostní opatření:

- Děti by si neměly hrát bez dozoru v blízkosti rozložené kuchyně. Hrozí nebezpečí opaření nebo pořezání, zejména u malých dětí.
- Před každým použitím zkontrolujte všechny závěsy a spoje, zda nejsou opotřebené nebo poškozené. Poškozené díly by se neměly používat a pro zajištění bezpečnosti musí být vyměněny.

#### Opravy a údržba:

- Pokud je kempinková kuchyňka poškozená, nesmí se dále používat. Pro náhradní díly nebo

opravu se obraťte na výrobce.

- Postačí běžné čištění jemným mýdlem a vodou; vyhněte se agresivním čisticím prostředkům, které by mohly napadnout hliník.

Zachování bezpečnosti:

Tento bezpečnostní dokument je součástí základních bezpečnostních opatření pro používání kempinkové kuchyně Hauki. Vždy dodržujte tyto pokyny, abyste si zajistili bezpečné a příjemné kempování.

## Sikkerhedsdokument til Hauki campingkøkken

### Produktbeskrivelse:

Hauki campingkøkken fra ECD Germany er et sammenklappeligt udekøkken designet til campingentusiaster, der sætter pris på funktionalitet og bærbarhed. Det er fremstillet af letvægtsaluminium, har en robust bordplade og leveres med en praktisk bæretaske. Den sorte farve giver køkkenet et stilfuldt design, der passer perfekt ind i ethvert udendørs miljø.

### Oplysninger om sikkerhed:

#### 1 Montering og opbevaring:

- Sørg for, at campingkøkkenet er opstillet på et plant og stabilt underlag. Det minimerer risikoen for at tippe eller vælte.
- Bordpladen skal altid være fastgjort, før du begynder at lave mad.
- I stærk blæst eller dårligt vejr skal køkkenet afmonteres og opbevares sikkert for at forhindre utilsigtet bevægelse.

#### 2. Brugsanvisning:

- Brug kun campingkøkkenet udendørs for at undgå ophobning af farlige gasser.
- Hold brændbare materialer væk fra madlavningsområderne. Det gælder også telte eller andre materialer, der kan bryde i brand.
- Sørg for, at alle kogeapparater står stabilt, og at der ikke kan løbe varm væske ud.

#### 3. Materialesikkerhed:

- Aluminiumskonstruktionen er robust, men der bør ikke placeres for store vægte på bordpladen, som overskrider belastningskapaciteten.
- Rengør aluminiumsoverfladerne regelmæssigt for at undgå skader forårsaget af mad- eller krydderirester.

#### 4 Transport og opbevaring:

- Efter brug skal campingkøkkenet pakkes helt ned i den medfølgende bærepose. Det beskytter de enkelte komponenter mod skader.
- Opbevar køkkenet på et tørt sted for at undgå korrosion.

#### 5 Særlige forholdsregler:

- Børn bør ikke lege uden opsyn i nærheden af det udfoldede køkken. Der er risiko for skoldninger eller snitsår, især hos små børn.
- Kontrollér alle hængsler og forbindelser for slid eller skader før hver brug. Defekte dele må ikke bruges og skal udskiftes for at garantere sikkerheden.

#### Reparationer og vedligeholdelse:

- Hvis campingkøkkenet er beskadiget, må det ikke bruges mere. Kontakt producenten for at få reservedele eller reparationer.
- Normal rengøring med mild sæbe og vand er tilstrækkelig; undgå aggressive rengøringsmidler, der kan angribe aluminiummet.

Opretholdelse af sikkerheden:

Dette sikkerhedsdokument er en del af de grundlæggende forholdsregler for brug af Hauki-campingkøkkenet. Følg altid disse instruktioner for at sikre en sikker og fornøjelig campingtur.



## Hauki camping-keittiön turvallisuusasiakirja

### Tuotteen kuvaus:

Hauki camping kitchen ECD Germany on kokoontaitettava ulkokeittiö, joka on suunniteltu retkeilyn harrastajille, jotka arvostavat toiminnallisuutta ja siirrettävyyttä. Kevyestä alumiinista valmistetussa keittiössä on vankka työtaso, ja sen mukana toimitetaan käytännöllinen kantolaukku. Musta väri antaa keittiölle tyylikkään muotoilun, joka sopii täydellisesti mihin tahansa ulkoilu-ympäristöön.

### Turvallisuustiedot:

#### 1. kokoaminen ja varastointi:

- Varmista, että retkikeittiö pystytetään tasaiselle ja vakaalle alustalle. Näin minimoidaan kaatumis- tai putoamisvaara.
- Työtaso on aina kiinnitettävä tukevasti ennen ruoanlaiton aloittamista.
- Kovalla tuulella tai huonolla säällä purkaa keittiö ja säilytä se turvallisesti, jotta se ei pääse liikkumaan tahattomasti.

#### 2. käyttöohjeet:

- Käytä retkikeittiötä vain ulkona vaarallisten kaasujen kerääntymisen välttämiseksi.
- Pidä syttyvät materiaalit poissa keittoalueilta. Tämä koskee myös teltoja tai muita materiaaleja, jotka voivat syttyä tuleen.
- Varmista, että kaikki keittolaitteet ovat vakaita ja ettei kuumaa nestettä pääse valumaan yli.

#### 3. materiaaliturvallisuus:

- Alumiinirakenne on kestävä, mutta työtasolle ei saa asettaa liian suuria painoja, jotka ylittävät kantavuuden.
- Puhdista alumiinipinnat säännöllisesti, jotta välttyt ruoka- tai maustejäämien aiheuttamilta vaurioilta.

#### 4 Kuljetus ja varastointi:

- Pakkaa retkikeittiö käytön jälkeen kokonaan mukana toimitettuun kuljetuslaukkuun. Tämä suojaa yksittäisiä osia vaurioilta.
- Säilytä keittiötä kuivassa paikassa korroosion estämiseksi.

#### 5 Erityiset varoimenpiteet:

- Lapset eivät saa leikkiä ilman valvontaa keittiön lähellä. Erityisesti pienten lasten kohdalla on vaarana, että he voivat kuumentua tai saada viiltohaavoja.
- Tarkista kaikki sarnat ja liitokset kulumisen tai vaurioiden varalta ennen jokaista käyttökertaa. Viallisia osia ei saa käyttää ja ne on vaihdettava turvallisuuden varmistamiseksi.

#### Korjaukset ja huolto:

- Jos retkikeittiö on vaurioitunut, sitä ei saa enää käyttää. Ota yhteyttä valmistajaan varaosien tai korjausten saamiseksi.

- Normaali puhdistus miedolla saippualla ja vedellä riittää; vältä aggressiivisia puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa alumiinia.

Turvallisuuden ylläpitäminen:

Tämä turvallisuusasiakirja on osa Haukin retkeilykeittiön käytön perusturvallisuustoimenpiteitä. Noudata aina näitä ohjeita turvallisen ja miellyttävän retkeilyn varmistamiseksi.

## Έγγραφο ασφαλείας για την κουζίνα κάμπινγκ Hauki

### Περιγραφή προϊόντος:

Η κουζίνα κατασκήνωσης Hauki από το ECD Germany είναι μια πτυσσόμενη κουζίνα εξωτερικού χώρου σχεδιασμένη για τους λάτρεις του κάμπινγκ που εκτιμούν τη λειτουργικότητα και τη φορητότητα. Κατασκευασμένη από ελαφρύ αλουμίνιο, διαθέτει στιβαρή επιφάνεια εργασίας και συνοδεύεται από πρακτική τσάντα μεταφοράς. Το μαύρο χρώμα προσδίδει στην κουζίνα έναν κομψό σχεδιασμό που ταιριάζει απόλυτα σε κάθε υπαίθριο περιβάλλον.

### Πληροφορίες για την ασφάλεια:

#### 1 Συναρμολόγηση και αποθήκευση:

- Βεβαιωθείτε ότι η κουζίνα κάμπινγκ έχει στηθεί σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Έτσι ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος ανατροπής ή πτώσης.
- Ο πάγκος εργασίας πρέπει πάντα να είναι σταθερά στερεωμένος πριν ξεκινήσετε το μαγείρεμα.
- Σε ισχυρούς ανέμους ή κακές καιρικές συνθήκες, αποσυναρμολογήστε την κουζίνα και αποθηκεύστε την με ασφάλεια για να αποφύγετε ακούσια μετακίνηση.

#### 2. οδηγίες χρήσης:

- Χρησιμοποιήστε την κουζίνα κατασκήνωσης μόνο σε εξωτερικούς χώρους για να αποφύγετε τη συσσώρευση επικίνδυνων αερίων.
- Κρατήστε τα εύφλεκτα υλικά μακριά από τους χώρους μαγειρέματος. Αυτό περιλαμβάνει σκηνές ή άλλα υλικά που θα μπορούσαν να πάρουν φωτιά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές μαγειρέματος είναι σταθερές και ότι δεν μπορεί να ξεχειλίσει καυτό υγρό.

#### 3. ασφάλεια υλικών:

- Η δομή του αλουμινίου είναι ανθεκτική, αλλά δεν πρέπει να τοποθετούνται υπερβολικά βάρη στον πάγκο εργασίας που υπερβαίνουν την ικανότητα φόρτωσης.
- Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες αλουμινίου για να αποφύγετε ζημιές που προκαλούνται από υπολείμματα τροφίμων ή μπαχαρικών.

#### 4. Μεταφορά και αποθήκευση:

- Μετά τη χρήση, συσκευάστε πλήρως την κουζίνα κατασκήνωσης στην παρεχόμενη σακούλα μεταφοράς. Έτσι προστατεύονται τα επιμέρους εξαρτήματα από ζημιές.
- Αποθηκεύστε την κουζίνα σε ξηρό μέρος για να αποφύγετε τη διάβρωση.

#### 5 Ειδικές προφυλάξεις:

- Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στην κουζίνα που δεν έχει αναδιπλωθεί. Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος ή κοψίματος, ειδικά με μικρά παιδιά.
- Ελέγχετε όλους τους μεντεσέδες και τις συνδέσεις για φθορά ή ζημιά πριν από κάθε χρήση. Τα ελαττωματικά εξαρτήματα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και πρέπει να αντικαθίστανται για να διασφαλιστεί η ασφάλεια.

#### Επισκευές και συντήρηση:

- Εάν η κουζίνα καταστραφεί, δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί περαιτέρω. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για ανταλλακτικά ή επισκευές.
- Αρκεί ο κανονικός καθαρισμός με ήπιο σαπούνι και νερό- αποφύγετε τα επιθετικά καθαριστικά που θα μπορούσαν να προσβάλουν το αλουμίνιο.

#### Διατήρηση της ασφάλειας:

Το παρόν έγγραφο ασφαλείας αποτελεί μέρος των βασικών προφυλάξεων για τη χρήση της κουζίνας κάμπινγκ Hauki. Ακολουθείτε πάντα αυτές τις οδηγίες για να εξασφαλίσετε ένα ασφαλές και ευχάριστο ταξίδι κατασκήνωσης.

## Biztonsági dokumentum a Hauki kempingkonyhához

### Termékleírás: A termék leírása:

A Hauki kempingkonyha a ECD Germany webáruházból egy összecusukható kültéri konyha, amelyet a kempingezés szerelmeseinek terveztek, akiknek fontos a funkcionalitás és a hordozhatóság. Könnyű alumíniumból készült, robusztus munkalapot kapott, és egy praktikus hordtáskával érkezik. A fekete szín elegáns dizájnt kölcsönöz a konyhának, amely tökéletesen illeszkedik bármilyen szabadtéri környezetbe.

### Biztonsági információk:

#### 1. Összeszerelés és tárolás:

- Győződjön meg róla, hogy a kempingkonyha vízszintes és stabil felületen van felállítva. Így minimálisra csökkenthető a felborulás vagy elesés veszélye.
- A munkalapot mindig szilárdan rögzíteni kell, mielőtt elkezdené a főzést.
- Erős szélben vagy rossz időjárás esetén szerelje le a konyhát, és biztonságosan tárolja el, hogy megakadályozza a véletlen elmozdulást.

#### 2. használati utasítás:

- A kempingkonyhát csak a szabadban használja, hogy elkerülje a veszélyes gázok felhalmozódását.
- Tartsa távol az éghető anyagokat a főzőhelyektől. Ide tartoznak a sátrak vagy más anyagok, amelyek meggyulladhatnak.
- Gondoskodjon arról, hogy minden főzőkészülék stabil legyen, és hogy ne folyhasson ki forró folyadék.

#### 3. anyagbiztonság:

- Az alumíniumszerkezet robusztus, de a munkalapra nem helyezhető olyan túlzott súlyok, amelyek meghaladják a terhelhetőséget.
- Az alumínium felületeket rendszeresen tisztítsa, hogy elkerülje az ételmaradék- vagy fűszermaradványok okozta sérüléseket.

#### 4. Szállítás és tárolás:

- Használat után csomagolja be a kempingkonyhát teljesen a mellékelt hordtáskába. Ez megvédi az egyes alkatrészeket a sérülésektől.
- A konyhát száraz helyen tárolja a korrózió megelőzése érdekében.

#### 5 Különleges óvintézkedések:

- Gyermekek nem játszhatnak felügyelet nélkül a kibontott konyha közelében. Fennáll a leforrázódás vagy vágás veszélye, különösen kisgyermek esetében.
- Minden használat előtt ellenőrizze az összes zsanért és csatlakozást kopás vagy sérülés szempontjából. A hibás alkatrészeket nem szabad használni, és a biztonság érdekében ki kell cserélni.

#### Javítás és karbantartás:

- Ha a kempingkonyha megsérül, nem szabad tovább használni. Pótalkatrészekért vagy

javításért forduljon a gyártóhoz.

- A normál tisztítás enyhe szappannal és vízzel elegendő; kerülje az agresszív tisztítószereket, amelyek megtámadhatják az alumíniumot.

A biztonság fenntartása:

Ez a biztonsági dokumentum a Hauki kempingkonyha használatára vonatkozó alapvető óvintézkedések részét képezi. A biztonságos és élvezetes kempingezés érdekében mindig kövesse ezeket az utasításokat.

## Veiligheidsdocument voor de Hauki campingkeuken

### Productbeschrijving:

De Hauki campingkeuken van ECD Germany is een opvouwbare buitenkeuken ontworpen voor kampeerliefhebbers die waarde hechten aan functionaliteit en draagbaarheid. Hij is gemaakt van lichtgewicht aluminium, heeft een robuust werkblad en wordt geleverd met een praktische draagtas. De zwarte kleur geeft de keuken een stijlvol design dat perfect past in elke buitenomgeving.

### Veiligheidsinformatie:

#### 1. montage en opslag:

- Zorg ervoor dat de campingkeuken op een vlakke en stabiele ondergrond wordt opgesteld. Dit minimaliseert het risico op kantelen of omvallen.
- Het werkblad moet altijd goed vastzitten voordat je begint met koken.
- Bij harde wind of slecht weer moet u de keuken demonteren en veilig opbergen om onbedoelde verplaatsing te voorkomen.

#### 2. gebruiksaanwijzing:

- Gebruik de campingkeuken alleen buitenshuis om ophoping van gevaarlijke gassen te voorkomen.
- Houd brandbare materialen uit de buurt van de kookplaatsen. Dit geldt ook voor tenten of andere materialen die vlam kunnen vatten.
- Zorg ervoor dat alle kooktoestellen stabiel staan en dat er geen hete vloeistof kan overlopen.

#### 3. materiaalveiligheid:

- De aluminium structuur is robuust, maar er mogen geen buitensporige gewichten op het werkblad worden geplaatst die het draagvermogen overschrijden.
- Reinig de aluminium oppervlakken regelmatig om schade door voedsel- of kruidenresten te voorkomen.

#### 4 Transport en opslag:

- Verpak de campingkeuken na gebruik volledig in de meegeleverde draagtas. Zo worden de afzonderlijke onderdelen beschermd tegen beschadiging.
- Bewaar de keuken op een droge plaats om corrosie te voorkomen.

#### 5 Speciale voorzorgsmaatregelen:

- Kinderen mogen niet zonder toezicht in de buurt van de uitgeklapte keuken spelen. Er is een risico op brandwonden of snijwonden, vooral bij kleine kinderen.
- Controleer voor elk gebruik alle scharnieren en verbindingen op slijtage of schade. Defecte onderdelen mogen niet worden gebruikt en moeten worden vervangen om de veiligheid te garanderen.

### Reparaties en onderhoud:

- Als de campingkeuken beschadigd is, mag hij niet meer gebruikt worden. Neem contact op

met de fabrikant voor reserveonderdelen of reparaties.

- Normaal schoonmaken met milde zeep en water is voldoende; vermijd agressieve schoonmaakmiddelen die het aluminium kunnen aantasten.

Handhaving van de veiligheid:

Dit veiligheidsdocument maakt deel uit van de basisvoorzorgen voor het gebruik van de Hauki campingkeuken. Volg deze instructies altijd op voor een veilige en plezierige kampeertrip.



## Dokument bezpieczeństwa dla kuchni kempingowej Hauki

### Opis produktu:

Kuchnia kempingowa Hauki z ECD Germany to składana kuchnia zewnętrzna zaprojektowana dla entuzjastów biwakowania, którzy cenią sobie funkcjonalność i przenośność. Wykonana z lekkiego aluminium, posiada solidny blat roboczy i jest wyposażona w praktyczną torbę do przenoszenia. Czarny kolor nadaje kuchni stylowy wygląd, który idealnie pasuje do każdego środowiska zewnętrznego.

### Informacje dotyczące bezpieczeństwa:

#### 1 Montaż i przechowywanie:

- Upewnij się, że kuchnia kempingowa jest ustawiona na równej i stabilnej powierzchni. Zminimalizuje to ryzyko przewrócenia lub upadku.
- Blat roboczy powinien być zawsze solidnie zamocowany przed rozpoczęciem gotowania.
- W przypadku silnego wiatru lub złej pogody należy zdemontować kuchnię i bezpiecznie ją schować, aby zapobiec przypadkowemu przemieszczeniu.

#### 2. instrukcja obsługi:

- Kuchni kempingowej należy używać wyłącznie na zewnątrz, aby uniknąć gromadzenia się niebezpiecznych gazów.
- Materiały łatwopalne należy trzymać z dala od miejsca gotowania. Dotyczy to również namiotów lub innych materiałów, które mogą się zapalić.
- Należy upewnić się, że wszystkie urządzenia do gotowania są stabilne i że nie ma możliwości przelania się gorącego płynu.

#### 3. bezpieczeństwo materiałów:

- Aluminiowa konstrukcja jest wytrzymała, ale na blacie roboczym nie należy umieszczać nadmiernych ciężarów, które przekraczają jego nośność.
- Należy regularnie czyścić aluminiowe powierzchnie, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych przez resztki żywności lub przypraw.

#### 4 Transport i przechowywanie:

- Po użyciu należy całkowicie zapakować kuchnię kempingową do dostarczonej torby transportowej. Chroni to poszczególne elementy przed uszkodzeniem.
- Kuchnię należy przechowywać w suchym miejscu, aby zapobiec korozji.

#### 5 Specjalne środki ostrożności:

- Dzieci nie powinny bawić się bez nadzoru w pobliżu rozłożonej kuchni. Istnieje ryzyko poparzenia lub skaleczenia, zwłaszcza w przypadku małych dzieci.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić wszystkie zawiasy i połączenia pod kątem zużycia lub uszkodzeń. Uszkodzone części nie powinny być używane i muszą zostać wymienione w celu zapewnienia bezpieczeństwa.

#### Naprawy i konserwacja:

- Jeśli kuchnia kempingowa jest uszkodzona, nie wolno jej dalej używać. W celu uzyskania

części zamiennych lub naprawy należy skontaktować się z producentem.

- Zwyczajne czyszczenie łagodnym mydłem i wodą jest wystarczające; należy unikać agresywnych środków czyszczących, które mogłyby uszkodzić aluminium.

Zachowanie bezpieczeństwa:

Niniejszy dokument dotyczący bezpieczeństwa stanowi część podstawowych środków ostrożności dotyczących korzystania z kuchni kempingowej Hauki. Należy zawsze przestrzegać tych instrukcji, aby zapewnić bezpieczną i przyjemną podróż kempingową.

## Documento de segurança para a cozinha de campismo Hauki

### Descrição do produto:

A cozinha de campismo Hauki da ECD Germany é uma cozinha de exterior dobrável concebida para os entusiastas do campismo que valorizam a funcionalidade e a portabilidade. Fabricada em alumínio leve, tem uma bancada robusta e é fornecida com um prático saco de transporte. A cor preta confere à cozinha um design elegante que se enquadra perfeitamente em qualquer ambiente exterior.

### Informações de segurança:

#### 1 Montagem e arrumação:

- Certifique-se de que a cozinha de campismo é montada numa superfície plana e estável. Desta forma, minimiza-se o risco de tombar ou cair.
- O tampo de trabalho deve estar sempre bem fixo antes de começar a cozinhar.
- Em caso de ventos fortes ou mau tempo, desmonte a cozinha e guarde-a em segurança para evitar movimentos involuntários.

#### 2. instruções de utilização:

- Utilizar a cozinha de campismo apenas ao ar livre para evitar a acumulação de gases perigosos.
- Manter os materiais inflamáveis afastados das zonas de cozedura. Isto inclui tendas ou outros materiais que possam incendiar-se.
- Certificar-se de que todos os aparelhos de cozedura são estáveis e de que nenhum líquido quente pode transbordar.

#### 3. segurança dos materiais:

- A estrutura de alumínio é robusta, mas não devem ser colocados pesos excessivos sobre a bancada que excedam a capacidade de carga.
- Limpar regularmente as superfícies de alumínio para evitar danos causados por resíduos de alimentos ou especiarias.

#### 4 Transporte e armazenamento:

- Após a utilização, embale completamente a cozinha de campismo no saco de transporte fornecido. Isto protege os componentes individuais de danos.
- Guarde a cozinha num local seco para evitar a corrosão.

#### 5 Precauções especiais:

- As crianças não devem brincar sem supervisão perto da cozinha desdobrada. Existe o risco de escaldões ou cortes, especialmente no caso de crianças pequenas.
- Verifique todas as dobradiças e ligações quanto a desgaste ou danos antes de cada utilização. As peças defeituosas não devem ser utilizadas e devem ser substituídas para garantir a segurança.

#### Reparações e manutenção:

- Se a cozinha de campismo estiver danificada, não deve continuar a ser utilizada. Contacte o

fabricante para obter peças sobressalentes ou reparações.

- A limpeza normal com água e sabão neutro é suficiente; evite produtos de limpeza agressivos que possam atacar o alumínio.

Manter a segurança:

Este documento de segurança faz parte das precauções básicas de utilização da cozinha de campismo Hauki. Siga sempre estas instruções para garantir uma viagem de campismo segura e agradável.

## Document de siguranță pentru bucătăria de camping Hauki

### Descrierea produsului:

Bucătăria de camping Hauki de la ECD Germany este o bucătărie pliabilă pentru exterior, concepută pentru pasionații de camping care apreciază funcționalitatea și portabilitatea. Fabricată din aluminiu ușor, are un blat de lucru robust și este livrată cu o geantă de transport practică. Culoarea neagră oferă bucătăriei un design elegant care se potrivește perfect în orice mediu în aer liber.

### Informații privind siguranța:

#### 1 Asamblare și depozitare:

- Asigurați-vă că bucătăria de camping este montată pe o suprafață plană și stabilă. Acest lucru minimizează riscul de răsturnare sau cădere.

- Blatul de lucru trebuie să fie întotdeauna bine fixat înainte de a începe să gătiți.

- În caz de vânt puternic sau vreme rea, demontați bucătăria și depozitați-o în siguranță pentru a preveni mișcarea neintenționată.

#### 2. instrucțiuni de utilizare:

- Utilizați bucătăria de camping numai în aer liber pentru a evita acumularea de gaze periculoase.

- Țineți materialele inflamabile departe de zonele de gătit. Aceasta include corturile sau alte materiale care ar putea lua foc.

- Asigurați-vă că toate aparatele de gătit sunt stabile și că niciun lichid fierbinte nu se poate revărsa.

#### 3. Siguranța materialelor:

- Structura din aluminiu este robustă, dar nu trebuie așezate pe blatul de lucru greutatea excesive care să depășească capacitatea de încărcare.

- Curățați periodic suprafețele din aluminiu pentru a evita deteriorarea cauzată de reziduurile de alimente sau condimente.

#### 4 Transport și depozitare:

- După utilizare, împachetați complet bucătăria de camping în sacul de transport furnizat. Acest lucru protejează componentele individuale de deteriorare.

- Depozitați bucătăria într-un loc uscat pentru a preveni coroziunea.

#### 5 Precauții speciale:

- Copiii nu trebuie să se joace nesupravegheați lângă bucătăria desfășurată. Există riscul de arsuri sau tăieturi, în special în cazul copiilor mici.

- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă toate balamalele și conexiunile sunt uzate sau deteriorate. Piese defecte nu trebuie utilizate și trebuie înlocuite pentru a asigura siguranța.

#### Reparații și întreținere:

- Dacă bucătăria de camping este deteriorată, aceasta nu trebuie să mai fie utilizată.

Contactați producătorul pentru piese de schimb sau reparații.

- Curățarea normală cu apă și săpun ușor este suficientă; evitați agenții de curățare agresivi care ar putea ataca aluminiul.

Menținerea siguranței:

Acest document de siguranță face parte din precauțiile de bază pentru utilizarea bucătăriei de camping Hauki. Respectați întotdeauna aceste instrucțiuni pentru a asigura o excursie de camping sigură și plăcută.

## Säkerhetsdokument för Hauki campingkök

### Produktbeskrivning:

Campingköket Hauki från ECD Germany är ett hopfällbart utomhuskök som är utformat för campingentusiaster som värdesätter funktionalitet och bärbarhet. Köket är tillverkat av lättviktsaluminium, har en robust bänkskiva och levereras med en praktisk bärväska. Den svarta färgen ger köket en snygg design som passar perfekt in i alla utomhusmiljöer.

### Säkerhetsinformation:

#### 1. Montering och förvaring:

- Se till att campingköket ställs upp på ett plant och stabilt underlag. På så sätt minimeras risken för att köket tippas eller välter.

- Bänkskivan ska alltid vara ordentligt fastspänd innan du börjar laga mat.

- Vid stark vind eller dåligt väder ska köket demonteras och förvaras på ett säkert sätt för att förhindra oavsiktlig förflyttning.

#### 2. Anvisningar för användning:

- Använd endast campingköket utomhus för att undvika ansamling av farliga gaser.

- Håll lättantändliga material borta från matlagningsområdet. Detta gäller även tält eller andra material som kan fatta eld.

- Se till att alla matlagningsapparater är stabila och att ingen varm vätska kan rinna ut.

#### 3. Materialets säkerhet:

- Aluminiumkonstruktionen är robust, men bänkskivan bör inte belastas med vikter som överskrider bärförmågan.

- Rengör aluminiumytorna regelbundet för att undvika skador orsakade av mat- eller kryddrester.

#### 4 Transport och förvaring:

- Packa campingköket helt och hållet i den medföljande transportpåsen efter användning. På så sätt skyddas de enskilda komponenterna från skador.

- Förvara köket på en torr plats för att förhindra korrosion.

#### 5 Särskilda försiktighetsåtgärder:

- Barn bör inte leka oövervakade i närheten av det utfällda köket. Det finns risk för skällning eller skärskador, särskilt för små barn.

- Kontrollera alla gångjärn och anslutningar för slitage eller skador före varje användningstillfälle. Defekta delar får inte användas och måste bytas ut för att garantera säkerheten.

#### Reparationer och underhåll:

- Om campingköket är skadat får det inte längre användas. Kontakta tillverkaren för reservdelar eller reparationer.

- Normal rengöring med mild tvål och vatten räcker; undvik aggressiva rengöringsmedel som kan angripa aluminiumet.

Upprätthållande av säkerheten:

Detta säkerhetsdokument är en del av de grundläggande försiktighetsåtgärderna för användning av Hauki campingkök. Följ alltid dessa anvisningar för att få en säker och trevlig campingresa.



## Bezpečnostný dokument pre kempingovú kuchyňu Hauki

### Popis produktu:

Hauki kempingová kuchyňa od ECD Germany je skladacia vonkajšia kuchyňa určená pre nadšencov kempovania, ktorí oceňujú funkčnosť a prenosnosť. Je vyrobená z ľahkého hliníka, má robustnú pracovnú dosku a dodáva sa s praktickou taškou na prenášanie. Čierna farba dodáva kuchyni štýlový dizajn, ktorý dokonale zapadne do každého vonkajšieho prostredia.

### Bezpečnostné informácie:

#### 1. montáž a skladovanie:

- Uistite sa, že kempingová kuchyňa je postavená na rovnom a stabilnom povrchu. Tým sa minimalizuje riziko prevrátenia alebo pádu.
- Pracovná doska by mala byť vždy pred začatím varenia pevne zaistená.
- V prípade silného vetra alebo zlého počasia kuchyňu demontujte a bezpečne uložte, aby ste zabránili jej neúmyselnému pohybu.

#### 2. návod na použitie:

- Aby sa zabránilo hromadeniu nebezpečných plynov, používajte kempingovú kuchyňu len vonku.
- Udržujte horľavé materiály mimo priestorov na varenie. To zahŕňa stany alebo iné materiály, ktoré by sa mohli vznietiť.
- Zabezpečte, aby boli všetky varné zariadenia stabilné a aby nemohlo dôjsť k pretečeniu horúcej kvapaliny.

#### 3. bezpečnosť materiálu:

- Hliníková konštrukcia je robustná, ale na pracovnú dosku by sa nemali umiestňovať nadmerné závažia, ktoré presahujú nosnosť.
- Hliníkové povrchy pravidelne čistite, aby ste zabránili poškodeniu spôsobenému zvyškami potravín alebo korenín.

#### 4. Preprava a skladovanie:

- Po použití kempingovú kuchyňu kompletne zabaľte do dodaného prepravného vrečka. Tým sa jednotlivé komponenty ochráni pred poškodením.
- Kuchyňu skladujte na suchom mieste, aby ste zabránili korózii.

#### 5 Osobitné bezpečnostné opatrenia:

- Deti by sa nemali hrať bez dozoru v blízkosti rozloženej kuchyne. Hrozí nebezpečenstvo popálenia alebo porezania, najmä u malých detí.
- Pred každým použitím skontrolujte všetky závesy a spoje, či nie sú opotrebované alebo poškodené. Poškodené časti by sa nemali používať a musia sa vymeniť, aby sa zabezpečila bezpečnosť.

#### Opravy a údržba:

- Ak je kempingová kuchyňa poškodená, nesmie sa ďalej používať. V prípade potreby

náhradných dielov alebo opravy sa obráťte na výrobcu.

- Stačí bežné čistenie jemným mydlom a vodou; vyhnite sa agresívnym čistiacim prostriedkom, ktoré by mohli napadnúť hliník.

Zachovanie bezpečnosti:

Tento bezpečnostný dokument je súčasťou základných bezpečnostných opatrení pri používaní kempingovej kuchyne Hauki. Vždy dodržiavajte tieto pokyny, aby ste si zaistili bezpečné a príjemné kempovanie.